

English

- Help with setup
  1. Connect the USB cable to a USB port on the PC.
  2. Turn on the PC. Once the device is detected by an OS, the device will work as designed.
 ※ If the device is not detected, try the followings.
  - Check the USB connection,
  - Try another USB port on the PC.
  - Please restart the PC if the device is still not detected.
- Ergonomic Information
  1. Long periods of incorrect body position and poor work habits may cause physical discomfort and injury to nerves and muscles.
  2. If you feel pain, numbness, weakness, cramping, or stiffness in your body, see a health professional.
- Warranty
  1. Warranty period is one year.
  2. If the device stops working properly, discontinue its use then contact the place where you purchased it. Original purchase receipt and/or other documentation may be required to verify the purchase date. Thank you.

\* Please download the program from Zalman's website if the device requires one.

※ Zalman Tech Co., Ltd. is not responsible for any damages due to external causes, including but not limited to improper use, problems with electrical power, accident, neglect, alteration, repair, improper installation, or improper testing.

Português

- Suporte para Instalação
  1. Conecte o cabo USB na porta USD do computador
  2. Ligue o computador.  
O sistema vai detectar o equipamento automaticamente e estará pronto para uso.
 ※ Se não detectar verifique:
  - Conexão USB
  - Tente uma outra porta USB do computador
  - Reinicie o computador
- Informação Ergonômica
  1. O uso do produto por longos períodos ou posição incorreta pode causar desconforto nos músculos.
  2. Em caso de dor, falta de sensibilidade ou dormência favor consultar um médico.
- Garantia
  1. O período de garantia no Brasil segue as regras conforme revenda, loja ou site de onde o produto foi comprado.

\* Favor baixar o programa do site da Zalman se for necessário

\* Zalman Tech Co., Ltda não se responsabiliza por danos externos causados no produto, incluindo mas não limitado a problemas com energia elétrica, quedas, acidentes, instalação incorreta, manuseio incorreto e reparos.

français

- Aide de l'installation
  1. Branchez le câble USB au port USB de l'ordinateur
  2. Le système d'exploitation reconnaît l'appareil lorsque l'ordinateur est allumé, et l'appareil fonctionne conformément à ses spécifications.
 ※ Si l'appareil n'est pas reconnu, s'il vous plaît essayer comme suit
  - Vérifiez l'état de la connexion USB
  - Connectez à un autre port USB de l'ordinateur
  - Si l'appareil n'est toujours pas reconnu, redémarrez l'ordinateur.
- Informations sur la sécurité du corps humain
  1. L'utilisation incorrecte ou prolongée peut avoir une mauvaise influence sur le corps.
  2. Si vous ressentez une douleur, un engourdissement, une faiblesse, des crampes, des raideurs et d'autres symptômes, il est recommandé de consulter un médecin spécialiste
- Garantie
  1. La période de garantie est d'un an
  2. Si l'appareil ne fonctionne pas en douceur, s'il vous plaît arrêtez d'utiliser et contactez votre revendeur. S'il vous plaît savoir que le revendeur peut exiger un reçu et une preuve d'achat afin de vérifier la date d'achat. Merci.

\*Pour un appareil offert avec un programme, s'il vous plaît télécharger le programme à partir du site Web de Zalman

Deutsch

- Installationsanleitung
  1. Schließen Sie das USB-Kabel am Computer an.
  2. Wenn Sie den Computer einschalten, wird das Gerät automatisch erkannt und funktioniert passend für jedes System.
 ※ Falls das Gerät unerkennbar ist, versuchen Sie Folgendes
  - Überprüfen Sie, ob der Kabel richtig angeschlossen ist.
  - Verbinden Sie das Gerät mit der anderen USB-Buchse am Computer.
  - Wenn das Gerät nicht erkannt wird, starten Sie den Computer neu.
- Sicherheitshinweis
  1. Die ungeeignete Körperhaltung bei Langzeitnutzung kann auf Körper negativ wirken.
  2. Bei Schmerzen, Taubheit bzw. Verkrampfung lassen Sie sich mit Ihrem Arzt beraten.
- Garantie
  1. Die Garantiezeit beträgt ein Jahr ab dem Kaufdatum.
  2. Wenn das Gerät nicht funktionsfähig ist, stoppen Sie die Benutzung des Gerätes und kontaktieren Sie den Verkäufer. Um das Kaufdatum nachzuweisen, können die Kaufbelege oder andere Nachweise erforderlich sein. Wir danken Ihnen für den Kauf unserer Produkte.

\*Wenn eine Software fürs Gerät erforderlich ist, laden Sie bitte das Programm von der Zalman-Website herunter.

Español

- Instrucción de instalación
  1. Conecte el cable de USB al terminal de USB de computadora.
  2. Si se enciende la computadora, el sistema de operación reconoce el aparato y se opera de acuerdo con la especificación del aparato.
 ※ En caso de que no se reconozca el aparato, trate como sigue:
  - Verifique el estado de conexión de USB.
  - Conecte el aparato a otro terminal de USB en la computadora.
  - Si no se reconoce el aparato, reinicie la computadora.
- Información sobre la seguridad del cuerpo humano
  1. Usar por largo tiempo con la postura incorrecta puede hacer mala influencia en el cuerpo.
  2. Si se siente los síntomas como insensibilidad, letargo, convulsión, rigor, etc. se recomienda recibir la consulta con los especialistas. Thank you.
- Garantía
  1. El periodo de garantía es 1 año.
  2. En caso de que no se opere bien el aparato, pare de usarlo y avise a la agencia de venta. Por favor tome cuenta en que la agencia de venta pueda pedir el recibo y los comprobantes de compra para chequear la fecha de compra.

\*En caso de ser el aparato que ofrezca el programa, por favor, descárguelo desde el Website de Zalman.

русский

- РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ
  1. Присоедините USB кабель к USB порту компьютера
  2. Включив компьютер, после того как система автоматически определит новое устройство, следуйте инструкциям на экране.
 ※ В случае, если устройство не определяется системой, попробуйте выполнить следующие действия
  - Проверьте USB соединение
  - Попробуйте подключить устройство к другому USB порту на компьютере
  - Если устройство не определяется, перезагрузите компьютер
- ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ
  1. Использование устройства в течение длительного времени при неправильном положении тела может быть вредным для здоровья.
  2. При возникновении болевых ощущений, снижения чувствительности, вялости, судорог, онемения и т.д. рекомендуется проконсультироваться с врачом.
- ГАРАНТИЯ
  1. Гарантийный срок составляет 1 год.
  2. При возникновении неполадок в работе устройства прекратите его использование и обратитесь к торговому агенту. Для подтверждения даты покупки в магазине необходимо предъявить кассовый чек и сопроводительные документы на изделие. Благодарим.

\*В случае, если для работы устройства требуется программное обеспечение, Вы можете скачать его на официальном сайте компании ZALMAN.

中文

- 安装说明
  1. 连接USB电缆于电脑的USB端口。
  2. 打开电脑后, 操作系统将会识别设备, 并按设备的配置运行。
 ※ 当设备无法识别时, 请尝试如下步骤:
  - 确认USB连接状态。
  - 在电脑的另一个USB端口上连接设备。
  - 设备无法识别时, 请重新启动 ( 重新开始 ) 电脑。
- 人体安全信息
  1. 当以不正确的姿态长时间使用时, 会对身体造成不良影响。
  2. 当感觉到疼痛, 麻木, 无力, 抽筋, 僵硬等症状时, 建议接受专业医师咨询。
- 质保
  1. 质保期间为一年。
  2. 设备无法顺利操作时, 请停止使用后, 并经销商联系。经销商为了确认购买日期, 可能会要求提供发票及购买凭证, 请作为参考。谢谢!

\*当设备是具备程式的设备时, 请在ZALMAN网站进行下载。

한국어

- 설치도움말
  1. USB 케이블을 컴퓨터의 USB 단자에 연결시킵니다.
  2. 컴퓨터를 켜면 운영체제가 장치를 인식하게 되며, 장치 사양에 맞게 동작합니다.
 ※ 장치가 인식되지 않을 경우, 다음처럼 시도해 보십시오.
  - USB 연결상태를 확인합니다.
  - 컴퓨터에 있는 다른 USB 단자에 장치를 연결합니다.
  - 장치가 인식되지 않는다면, 컴퓨터를 재부팅 (다시 시작)하십시오.
- 인체 안전정보
  1. 올바르지 않은 자세로 장시간 사용하는 것은 신체에 안 좋은 영향을 끼칠 수 있습니다.
  2. 통증, 무감각, 무력감, 경련, 경직 등의 증상이 느껴지면, 전문의의 상담을 받으시길 권장합니다.
- 보증
  1. 보증기간은 1년입니다.
  2. 장치 동작이 원활하지 않을 경우, 사용을 멈추고 구입처에 연락해 주십시오. 참고로, 구입처에서는 구입일자를 확인하기 위하여 영수증 및 구입증빙자료를 요구할 수 있는 점 참고해 주십시오. 감사합니다.

\* 프로그램을 제공하는 장치인 경우, 잘만 웹사이트에서 다운받아 주시기 바랍니다.